

¡Adelante!

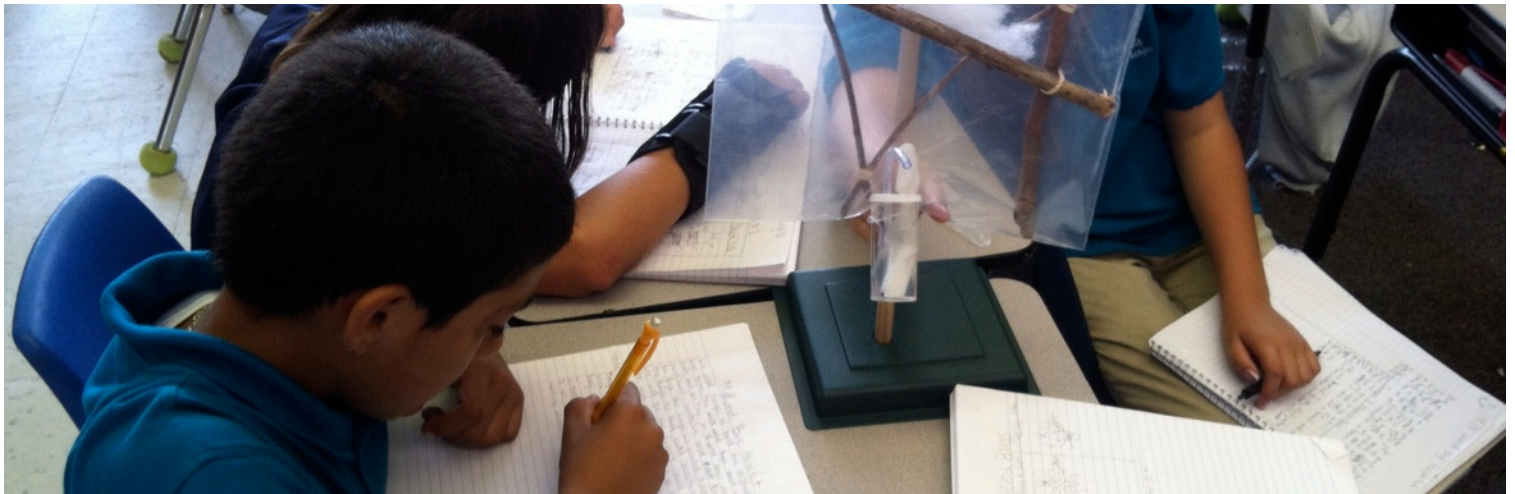
Academic Excellence in Two Languages... Excelencia Académica en dos Idiomas...

Highlighting STEM (Science, Technology, Engineering and Mathematics) teaching and learning

El aprendizaje de STEM (ciencias, tecnología, ingeniería y matemáticas)



October 2012



**Always moving forward.....
Adelante!**

Adelante Science Academy with UCSB started Oct. 3rd for 3-6th graders in Mr. Macioce's room. They will be exploring Earth Science this semester every Wednesday 3:10-4:30.

Sigamos siempre... ¡Adelante!

La Academia de Ciencias de Adelante con UCSB empezó el 3 de octubre para los grados 3 a 6 en el salón del Sr. Macioce de las 3:10-4:30pm. Explorarán las ciencias de la tierra cada miércoles durante todo el semestre.

Adelante Charter School is committed to providing academic excellence for all students. As a school, we are moving forward! Our test scores continue to rise each year and exciting opportunities for learning are found every day in each classroom. Teachers, parents, students, and staff are all working together to make Adelante the best it can be. We are committed to providing engaging and challenging opportunities for learning at every grade.



Los estudiantes de sexto grado en el salón del Señor Macioce han empezado investigar las poblaciones y los ecosistemas. Están aprendiendo que cada organismo tiene un papel importante que jugar en su ecosistema y que tiene estructuras y comportamientos particulares que permiten que sobreviva. Los estudiantes están criando insectos que viven en las plantas Milkweed y están observando su comportamiento y los cambios que hacen con el tiempo. Los estudiantes saben identificar las hembras y los machos y observan el comportamiento de cada uno. Están aprendiendo como los científicos estudian las poblaciones al aislarlas y también en su hábitat natural.

Sixth Grade

La escuela autónoma Adelante está comprometida con proveer excelencia académica para todos nuestros estudiantes. Como escuela, ¡estamos siguiendo adelante! Nuestra puntuación en los exámenes estandarizados sigue mejorando cada año y las oportunidades emocionantes para aprender se encuentran cada día en cada salón. Los maestros, los padres de familia, los estudiantes y el personal estamos trabajando juntos para hacer que Adelante sea la mejor que pueda. Estamos comprometidos con proveer oportunidades desafiantes e interesantes para el aprendizaje en todos los grados.

Sixth graders in Mr. Macioce's class have begun an investigation into populations and ecosystems. They are learning that every organism has a role to play in its ecosystem and has particular structures and behaviors that allow it to survive. Students are currently raising milkweed bugs and observing their behaviors and changes over time. They are able to identify both males and females and observe their unique behaviors. Students are learning how actual scientists study populations in isolation as well as in their natural habitat.



Observing milkweed bugs and their eggs with a hand lens



First Grade

First graders are becoming more and more familiar with technology. They can regularly be seen using iPads and the interactive white board during the school day. They have started a science unit about weather, and are learning to use tools like a thermometer and rain gauge and even identify different types of clouds in the sky.



Primer Grado

Los estudiantes de primer grado se están familiarizando más y más con la tecnología. A menudo, uno los puede ver usando iPads y el pizarrón interactivo durante el día escolar. Han empezado una unidad de ciencias que les enseñan del tiempo. Están aprendiendo a usar herramientas tal y como el termómetro y el calibre de lluvias. También pueden identificar los diferentes tipos de nubes en el cielo.



Second Grade

The second grade classes with Sra. Hendrickson and Sra. Meraz spent time measuring plants and planters in the garden. They are learning about standard units of measure and decided to take their learning outdoors. With science notebooks in hand they set out to estimate lengths in centimeters and then measure to see how close their estimates were.

Segundo Grado



La clase de segundo grado con Sra. Hendrickson y Sra. Meraz han estado midiendo diferentes objetos en el jardín. Están aprendiendo de medidas estandarizadas y decidieron llevar lo que están aprendiendo afuera del salón. Con sus cuadernos de ciencias en la mano se pusieron a estimar las medidas en centímetros y de allí midieron para ver cuan cerca llegó su estimación.

Kindergarten

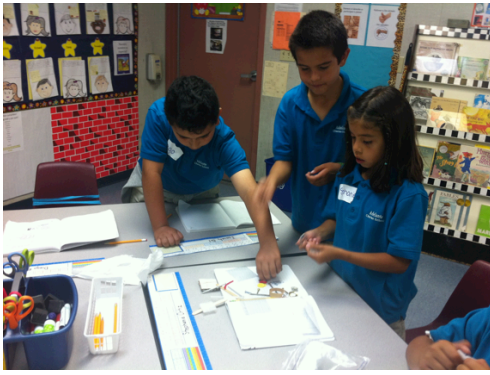
Kindergarten has been busy learning so many new things every day! Mrs. Kannoglou and Maestra García have been conducting an investigation of trees. They are observing trees on the school yard and exploring the natural world around them. Students are learning all about the parts of a tree and its purpose.



Kínder

¡Los de Kínder han estado ocupados con cosas nuevas cada día! Sra. Kannoglou y Maestra García han estado dirigiendo investigaciones de árboles. Están observando árboles alrededor de la escuela y explorando el mundo natural que les rodea. Los estudiantes están aprendiendo de todas las partes del árbol y del propósito de cada una.





Fourth Grade

Fourth graders have begun a physical science unit exploring magnetism and electricity. Students are conducting investigations to discover the properties of magnets and exploring magnetic fields. They are working like scientists and are keeping a science notebook to record their findings.



Cuarto Grado

Los estudiantes de cuarto grado han empezado una unidad de ciencias físicas en la cual les toca explorar el magnetismo y la electricidad. Los estudiantes están conduciendo investigaciones para descubrir las propiedades de imanes y explorar campos magnéticos. Están trabajando como científicos, manteniendo un cuaderno de ciencias para anotar sus conclusiones.



Fifth Grade

Fifth grade has been working hard to keep our campus clean. The class received a \$4,000.00 Ocean Guardian grant this year. They will be sharing their plan for the grant with the rest of the school in the coming weeks. They are collecting data on the litter found on our campus... where it is found, how much, and the type of litter. The class was very motivated to do something to help protect our ocean from marine debris after learning about ecosystems last year and visiting Santa Cruz Island. They wanted to make a difference in our school and our community! Expect to hear much much more from this class.

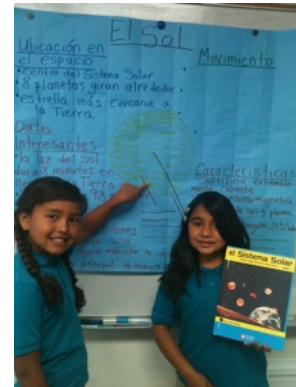


Quinto Grado

Quinto grado ha estado trabajando para mantener nuestro campus limpio. La clase recibió una beca "Guardián del Mar" de \$4,000.00. Compartirán su plan para la beca con el resto de la escuela en las semanas que vienen. Están juntando data acerca de la basura que se encuentra en nuestro campus... donde se encuentra, cuanto hay, y el tipo de basura que hay. La clase estuvo muy interesada en hacer algo para proteger nuestro océano de la basura que llega al mar después de aprender de los ecosistemas el año pasado y visitar la isla Santa Cruz. ¡Quieren hacer una diferencia en nuestra escuela y en nuestra comunidad! Espere oír mucho más de esta clase.



Third Grade



Miss Santillan's third graders have been learning all about the solar system. They are researching the

different planets and looking closely at their unique features. Did you know that Pluto is no longer considered a planet? Ask a third grader and they can tell you all about it!

Tercer Grado

Los estudiantes de Srta. Santillán han estado aprendiendo del sistema solar. Están estudiando los diferentes planetas y viendo de cerca los rasgos únicos de cada uno. ¿Sabía usted que Plutón ya no es planeta? ¡Pregúntele a un estudiante de tercer grado y le puede contar todo lo que están aprendiendo!

Butterfly Garden

You may have noticed many monarch butterflies on our campus. Outside of our kinder classrooms we have a butterfly garden with flowers and milkweed to attract the Monarchs. If you look closely you may spot a caterpillar or a chrysalis.



Jardín de mariposas

Tal vez usted ha notado que hay muchas monarcas en la escuela. Afuera de los salones de Kínder, tenemos un jardín de mariposas con flores y la planta milkweed para atraer mariposas. Si usted se fija bien, puede que vea una oruga o una crisálida.